

PATENT ASSIGNMENT COVER SHEET

Electronic Version v1.1
 Stylesheet Version v1.2

EPAS ID: PAT3477985

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT
NATURE OF CONVEYANCE:	ASSIGNMENT
CONVEYING PARTY DATA	
Name	Execution Date
KYUNGJU KIM	06/08/2015
DABIDE YAMAGUCHI	06/08/2015
RECEIVING PARTY DATA	
Name:	METAWATER CO., LTD.
Street Address:	1-25, KANDA-SUDACHO,
City:	CHIYODA-KU, TOKYO
State/Country:	JAPAN
Postal Code:	1010041
PROPERTY NUMBERS Total: 1	
Property Type	Number
Application Number:	29535839
CORRESPONDENCE DATA	
Fax Number:	
<i>Correspondence will be sent to the e-mail address first; if that is unsuccessful, it will be sent using a fax number, if provided; if that is unsuccessful, it will be sent via US Mail.</i>	
Phone:	650-561-4758
Email:	admin@kenjaip.com
Correspondent Name:	KENJA IP LAW PC
Address Line 1:	960 SAN ANTONIO ROAD, SUITE 201
Address Line 4:	PALO ALTO, CALIFORNIA 94303
ATTORNEY DOCKET NUMBER:	15D0076
NAME OF SUBMITTER:	YING JIANG
SIGNATURE:	/Ying Jiang/
DATE SIGNED:	08/11/2015
This document serves as an Oath/Declaration (37 CFR 1.63).	
Total Attachments: 3	
source=13_OATH_15D0076#page1.tif	
source=13_OATH_15D0076#page2.tif	
source=13_OATH_15D0076#page3.tif	

ASSIGNMENT (BEING FILED FOR DUAL PURPOSE UNDER 37 CFR 1.63(e))

For Application with Filing Date on or after September 16, 2012

2012 年 9 月 16 日以降の日付で提出する出願における
(37 CFR 1.63(e)に基づき兼用で提出する)譲渡証

Japanese Language Assignment

(1-8) Insert Legal Name(s) of Inventor(s)

発明者の氏名を記入すること

(1) Kyungju Kim

(2) Dabido Yamaguchi

(3)

(4)

(5)

(6)

(7)

(8)

各々の署名人に対して支払われた総額 1 ドル (\$1.00)
および他の適切な有価約因を考慮して、各々の署名人は、
その金額および他の約因を受領したこと、またその金額
および他の約因が充分であることを確認し、

In consideration of the sum of one dollar
(\$1.00) and other good and valuable consideration paid
to each of the undersigned, the receipt and sufficiency
of which are hereby acknowledged, each undersigned
agrees to assign, and hereby does assign, transfer and
set over to

(9) Insert Name of Assignee

譲受人氏名を記入すること

(9) METAWATER Co., Ltd.

(10) Insert Address of Assignee

譲受人住所を記入すること

(10) 1-25, Kanda-sudacho, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0041 Japan

(以下「譲受人」と称する)、譲受人の継承人、後継者、被
譲渡者、および法定代理人に対して、下記の内容の発明
および仮出願、非仮出願、分割出願、継続出願、国際出
願、並行出願、および再発行出願を含む全ての特許出
願に関して、また前記発明に関する全ての特許証、続関
延長、再発行、再審査証に関して、(米国は米国法第 35
章第 100 条に定額されるごとく)米国に対して全ての権
利、所有権、および利益を譲渡することに同意し、また
ここに譲渡し、移転し、また移転し、

(hereinafter designated as the Assignee) and Assignee's
heirs, successors, assigns and legal representatives, the
entire right, title and interest for the United States of
America as defined in 35 U.S.C. §100, in the invention,
and in all applications for patent including any and all
provisional, non-provisional, divisional, continuation,
international, substitute and claims application(s), and
all Letters Patent, extensions, renewals and
reexamination certificates that may be granted on the
invention known as

(11) Insert Identification such as Title, Class Number,
or Foreign Application Number

名称、事件番号、又は外国出願番号等の識別事
項を記入のこと

(11) FILTER HOUSING CASE FOR USE IN A MICROBIAL WATER SAMPLER

(弁理士登録番号 _____) この譲渡書の提出と同一日もしくは

(11) Alternative Identification for filed applications

提出された出願のための代案確認事項

(12) U.S. Application Serial Number

右記の米国出願登録番号で
filed _____

上記日付において提出されたものである。

1) 各々の署名人は、前記発明に関する全ての出願および/もしくは特許に關して必要な全ての書類に署名し日付を記入することに同意し、譲受人が必要と思われる、このような出願および特許に關しての別途譲渡に署名し日付を記入することに同意する。

2) 各々の署名人は、前記発明に關する全ての出願もしくは特許に關して表明されるインターフェレンスもしくは特許発行後の検討の手續きに關して必要な全ての書類に署名し日付を記入することに同意し、証拠取得およびそのようなインターフェレンスもしくは特許発行後の検討の手續きを進行するにあたり、いかなる方法においても前記譲受人と協力することに同意する。

3) 各々の署名人は、國際工業所有權保護協定の請求もしくは規定もしくは類似協定に關して必要な全ての用紙および書類に署名し日付を記入し、必要ないかなる行為も履行することに同意する。

4) 各々の署名人は、前記譲受人に対して有効な米國特許の承認を取得し、維持し、もしくは再発行もしくは再審査により確認するために必要ないかなる行為も履行することに同意する。

5) 各々の署名人は、米國特許商標庁長官に前記出願から発生した全ての特許を、全ての利益の譲受人としての前記譲受人に対して発行することを許可および請求し、署名人はここに譲渡する全ての利益を譲渡するための全ての権利を有し、対立関係にある協定に違反して署名し日付を記入することなくもしくは将来署名し日付を記入しないことを誓約し、この協定が前記譲渡人、譲渡人の繼承人、譲渡人の後継者、譲渡人の被讓渡者、および譲渡人の法定代理人に法的義務を負わせるものであることに同意する。

6) 各々の署名人は、この書類の記録上、米國特許商標庁の規定に従うために、必要もしくは所望であればこの譲渡証にさらに譲渡事項を記入するための権利を KENJA IP LAW PC に付与する。

(13) 宣誓書

私は、上記に氏名を記載した発明者として、以下のとおり宣誓する：

この宣誓書に關する上記出願で請求した発明の(もしくは請求した意匠の)、本来の発明者である、もしくは本来の共同の発明者であると信じる。

1) Each undersigned agrees to execute all papers necessary in connection with any application and/or patent for the invention, and also to execute separate assignments in connection with such applications and patents as the Assignee may deem necessary.

2) Each undersigned agrees to execute all papers necessary in connection with any interference or post-grant proceeding which may be declared concerning any application or patent for the invention and to cooperate with the Assignee in every way possible in obtaining evidence and going forward with such interference or post-grant proceeding.

3) Each undersigned agrees to execute all papers and documents and perform any act which may be necessary in connection with claims or provisions of the International Convention for Protection of Industrial Property or similar agreements.

4) Each undersigned agrees to perform all affirmative acts which may be necessary to obtain, maintain or confirm by reissue or reexamination a grant of a valid United States patent to the Assignee.

5) Each undersigned authorizes and requests the Commissioner of the U.S. Patent and Trademark Office to issue any and all patents resulting from said application(s) to the said Assignee, as Assignee of the entire interest, and covenants that he or she has full right to convey the entire interest herein assigned, and that he or she has not executed, and will not execute, any agreement(s) in conflict herewith, and agrees that this assignment is binding on Assignor and Assignor's heirs, successors, assigns and legal representatives.

6) Each undersigned hereby grants the firm of KENJA IP LAW PC the power to insert on this assignment any further identification that may be necessary or desirable in order to comply with the rules of the United States Patent and Trademark Office for recordation of this document.

(13) Declaration

As an above named inventor, I hereby declare that:

I believe I am the original inventor or an original joint inventor of a claimed invention (or claimed design) in the above-identified application for which this declaration is being submitted.

上記出願は、自己によりなされたか、もしくは自己によりなされるように許可を受けたものであった。

私は、請求項を含む上記出願の内容を検討および理解し、連邦施行規則第 37 章第 1 条第 56 項に定義されるごとく、特許性に関して重要であると認識している全ての情報を米特許商標庁に開示すべき義務を有することを認める。

私は、この宣誓書において故意に虚偽の陳述等を行った場合、米国法第 18 章第 1001 条により、罰金もしくは最高 5 年の禁錮に処せられるか、またはこれらの刑が併科されることを理解する。

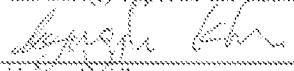
The application was made or authorized to be made by me.

I have reviewed and understand the contents of the above-identified application, including the claims, and am aware of the duty to disclose to the Office all information known to me to be material to patentability as defined in 37 CFR §1.56.

I hereby acknowledge that any willful false statement made in this declaration is punishable under 18 U.S.C. 1001 by fine or imprisonment of not more than five (5) years, or both.

署名入覽の箇の日付をもってこの署名が履行される。

In witness whereof, executed by the undersigned on the date(s) opposite the undersigned name(s).

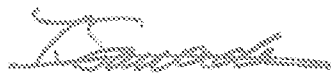
Date 日付	01/08/2015	Inventor Signature 発明者署名	 Kyungji Kim	(SEAL 印)
Date 日付	06/05/2015	Inventor Signature 発明者署名	 Dabide Yamaguchi	(SEAL 印)
Date 日付		Inventor Signature 発明者署名		(SEAL 印)
Date 日付		Inventor Signature 発明者署名		(SEAL 印)
Date 日付		Inventor Signature 発明者署名		(SEAL 印)
Date 日付		Inventor Signature 発明者署名		(SEAL 印)
Date 日付		Inventor Signature 発明者署名		(SEAL 印)
Date 日付		Inventor Signature 発明者署名		(SEAL 印)

STATEMENT OF ACCURATE TRANSLATION IN ACCORDANCE WITH 37 C.F.R. §1.69(B):

The DECLARATION AND ASSIGNMENT FOR PATENT AND DESIGN APPLICATIONS is an accurate translation of the corresponding English language DECLARATION AND ASSIGNMENT FOR PATENT AND DESIGN APPLICATIONS.

Translator: Tatsuya Sawada

Signature:



Date: 1/5/2015